



## هه قالینیا چاك

نقیسین  
عمرو خالد

وه رگیړان  
نهدیب نه سعه د ریکانی

- پەرتوك: ھەقالىنىيا چاك
- نىسین: عمرو خالد
- ۋەرگىپران: ئەدىب ئەسەد رىگانى
- راستقە كرن: محەمەد عىسا ھرۆرى
- بەرگ: بەختىيار بادى
- ھەژمارا سپاردنى: (2178)
- چاپخانە: زانا - دھۆك
- تىراژ: (1000) دانە
- چاپا ئىككى: 2010

## پیشگوٲنا وەرگیٲری

سوپاس بوٲ خودیٲ کو ههٲقالینی ب چاکیٲ  
پیروٲ کری، و چاکی ب باوهرییٲ شین کری، و  
باوهری ب راستییٲ قهٲویل کری، و راستی ب  
بهٲدهوامییٲ خهٲلات کری، سوپاس بوٲ خودیٲ کو  
سهٲر و چاٲین مه ب باوهرییٲ گهٲش کرین، و  
دلیٲن مه ب قورٲانیٲ روٲن کرین، هیٲقیا مه ژ  
خوداییٲ مهٲزن ئهٲوه ژیاٲنا مه تژی ههٲقالین چاک  
بکهٲت، و دلیٲن مه بوٲ ههٲقالین مه راست و پاٲقژ  
بکهٲت، مه بکهٲته ههٲقالین چاک بوٲ هندهٲکیٲن دی،  
و هندهٲک ههٲقالین چاک ل رهٲخین مه پهٲیدا  
بکهٲت، و خواندنا قی بهٲرهٲمی بکهٲته د تهٲرازیا  
خیٲرین مهٲدا، و مه پیٲ راستهٲریٲ بکهٲت.

سوپاس بۆ ھەر كەسى ھاريكاريا من كرى بۆ

ئەنجامدانا قى كارى..

قى بەرھەمى دكەمە ديارى:

كە بۆ دايك و بايىن خۇ.

كە بۆ ھەمى خويشك و برايىن خۇ..

كە بۆ ھەمى مامۇستايىن خۇ..

كە بۆ ھەر كەسى ھاريكاريا من كرى..

كە بۆ ھەمى ھەقائىن خۇ...

ھيغى دكەم ژ مە قەبويل بكن..

بۆ زانين مفا ژ تەفسيرا ژيان ھاتيه وەرگرتن

بۆ رامانا ئايەتەين قورئانا پيروژ..

وەرگير

## پیشگوئن

سہیرہ، ئەز ژ وان خەریب دہم

فہیجا پرسیارا وان ژ ھەر کەسێ من دیت

دکەم و ئەو یێن دگەل من..

و چاقین من ل وان دگەرن، و ئەو یێن د رەشکیدا

و دلێ من ژێ خەریبە و ئەو یێن د نافە پەراسیین

مندا..

بۆ خەلکی زکری

بۆ یێن رادبنە پاشیقان، و رۆژیگرین ب رۆژ..

بۆ یێن - ب خودی - وار ژ وان فالە بووین

و ھشکاتی شین و تژی کری

بۆ ھەقالینیا چاک

فان بەرپەران پیشکیش دکەم..

عمرو خالد

## تەرازا سەرکەفتنى...

هەفالىنيا چاك باوهرىيا موسلمانى و خوگرتنا وى  
ل سەر پەرسىتى بۇ وى د پارىزىت، و رىكى ل وى ژ  
گونەھىن مەزن دگرىت، و پلىن باوهرىيا وى بلند  
دكەت، بەلكى پلىن وى ل بەحەشتى بلند دكەت  
هەتا دگەھىتە فىردەوسا بلند.

و ئەف رمانە نە ب تنى بۇ گەنجانە، بەلكى يا  
تايبەتە ب ھەمى موسلمانانقە زەلام يان ژن، كور  
يان كچ، يى دىندار يان نەدىندار، ئەفە ھەمى  
پىدقى هەفالىنيا چاكن، ئەفا يى بى ئاگەھ ھشيار  
دكەت، و ھارىكارىيا يى گوھدار دكەت.. و داکۆكى ل  
سەر هەفالىنيا چاك ژ بلندترىن تىگەھىن  
ئىسلامىنە.

## هەرسى ھەقال

هەفالى دیندار، پیدفیه ئەم خو پێڤه بگرین، و  
یى نهگوهدار و بهرزە ئەم خو ژى دویر بیخین، و  
یى بی ئاگهه دقیت ئەم پهیوهندیین خو دگهه  
نهبرین و دههگهه شیرهتان د نافههرا مه و ویدا  
یى فهکری بیت، بهی دقیت د هشیار بین و دگهه  
نهکهفینه د بی ئاگههیا ویدا، ئەفهه سى رهنگین  
ههفالانن و سههدههیا مه دگهه وان، ئەم کهسى  
نابینین ژ نشکهکیفه گونههه بکهت بیى ئیک وى  
گونههه بو بجهملینیت و بهرى وى بدهتى.

الله

## هه قالی ته به حه شتا ته یه یان ناگری ته یه

بلا هه ر ئیک ژ مه سه حکه تی کا دی کی بو  
هه قالینیا خو هه لبریت، چونکی چاره نقیسی وی  
دی پیقه هیته گریدان، و حه شرا هه ر که سه کی  
دگهل ویه یی حه ژئی دکه ت.. و هه لبرارتنا هه قال  
هه لبرارتنا به حه شتییه یان ناگری.

ئه ز دی دوو سه ره اتیان د هه قالینییدا بو هه وه  
بیژم ل سه ر ده می پیغه مبه ری (سلافین خودی ل  
سه ر بن)، ئیک ژ وان یی خراب بوو، هه قالی خو بره  
جه ه نه می، و یی دووی یی چاک بوو، هه قالی خو  
رزگار کر و بره به حه شتی:

## 1- عوقبەيى كورى ئەبوموعيتى

عوقبە ھەفالىھكى نيزيك بوو بۇ ئەبوجەھلى  
كورى عەمرو كورى ھيشامى، و ل دەمەكى  
ئەبوجەھل دەرکەفت و چۆگەشتەكى، دفى دەميدا  
عوقبەي گوهى خۆ ددا پيغەمبەرى (سلاڤين خودى  
ل سەر بن) و گوھ ل قورئانى بوو ھەتا دلى وى نەرم  
بووى بۇ ئىسلامى و بريار دا موسلمان ببیت،  
ئەبوجەھل ژگەشتا خۆ ھاتەفە و عوقبەي كارى  
خۆ بۇ گۆت، ئەبوجەھلى سویند ب وئ ھەفالىنيا د  
ناقبەرا واندا خوار و گۆتە عوقبەي: نابیت تو  
موسلمان ببى و دڤیت نوکە تو بچپە نك  
پيغەمبەرى (سلاڤين خودى ل سەر بن) و تف  
بکەيى، عوقبەي ھزرا خۆ د ھەفالى خۆ و د  
ئىسلاميدا کر و ھەفالى خۆ ھەلبزارت، دژمناتيا وى

و ئىشاندىنا وى بۇ پىغەمبەرى (سلاڧىن خودى ل سەر بن) زىدەبوو، و كەسى ئەو جەرگ نەبوو بۇ ئىشاندىنا پىغەمبەرى (سلاڧىن خودى ل سەر بن) ئەوئ وى ھەى، فىجا د دەرھەقى وى و يىن وەكى ويدا ئەف گوتنا خودى ھاتە خواری: ﴿يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿۲۸﴾ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا﴾ (الفرقان: 28-29)، ئانكو: (وہی ھەوار، خووزى من فلان نەكربايە ھەفال، و من ھەفالىنيا وى نەكربايە. ب سویند وى بەرى من ژ رىكا راست وەرگىرا، پشتى ئەز راستەرى بوویم و من باوهرى ئىنايى، نى شەيتان زىدە يى ھەفال ھیلە). ھوسا عوقبەيى كورى ئەبوموعیتی دنيا خو و ئاخردتا خو ژ دەست دان و ژبەر ھەفالى خو چۆ د ئاگریدا.

## 2- عه‌یاشی کوری ئه‌بوره‌بیعه‌ی

عه‌یاش هه‌فالی عومه‌ری کوری خه‌تابی بوو،  
دهمی مشه‌خت بووی ژ مه‌که‌هی دا چیه‌ته مه‌دینی،  
به‌ری بگه‌هنه مه‌دینی، ئه‌بوجه‌هل ل دویف  
عه‌یاشی هات، چونکی یی زه‌نگین بوو ژ ماله‌کا  
زه‌نگین، ئه‌بوجه‌هل ترسیا نه‌کو ده‌رکه‌فتنا وی  
کارتیکرنی ل خه‌لکی مه‌که‌هی بکه‌ت ژ به‌ر جهی وی  
د ناف خه‌لکیدا.. ئه‌بوجه‌هل ل دویف هات و گازی  
کری، حالی ده‌یکا عه‌یاشی بو عه‌یاشی دیارکر و  
گۆت: ده‌یکا ته یا سویند خواری چو نه‌خۆت و  
نه‌چیه‌ته به‌ر سیه‌ری و خو نه‌شۆت هه‌تا تو بزفری،  
و عه‌یاش یی ل حیشترا عومه‌ری سویار بوو، و  
عومه‌ری حیشتر دبر، عه‌یاشی فیا به‌یه‌ته خواری و  
بگه‌یه‌ته ده‌یکا خو، عومه‌ری گۆتی: باوهر ژئ نه‌که،

ئەگەر تو زفرى دى تە ژ دىنى تە فەكەن. وى  
گۆتى: پا دەيكا من، عومەرى گۆتى: ژى نەترسە،  
ئەگەر گەلەك گەرم بوو دى چىتە بەر سىبەرى، و  
ئەگەر سىپىھا بىبەردايى دى چىت خۆ شۆت. بەلى  
عەياش رژد بوو بزفريتهفە.

عومەرى گۆتى: پا حىشترى من دگەل خۆ ببە، دا  
بىرا تە ل من بينىت و پى بزفريتهفە، عەياش زفرى  
مال، مروقىن وى ئەو گریدا و ئەشكەنجە دا ھەتا  
ئىسلام ھىلاى و زفريتهفە وەكى بەرى.

عومەرى كورى خەتابى ژى بىزار نەبوو، ھەر  
ئايەتەكا قورئانى ھاتبا خواری دا بو فرىكەت.. ھەتا  
ئەف ئايەتە ھاتى خواری: ﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا  
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ  
الدُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ (الزمر: 53)،

ئانكو: ([هه‌ی موحه‌مه‌د تو ب ناڤی خودی خو])  
بیژه [وان]: هه‌ی به‌نده‌یی‌ن من، هه‌ی ئه‌وین هه‌وه  
زیده‌ گونه‌ه کرین و هه‌وه د کرنا گونه‌هاندا دایه  
سه‌ر هه‌می تخویبان، ژ دلۆفانیا خودی بی هیقی  
نه‌بن، ب راستی خودی ل هه‌می گونه‌هان دبۆریت، و  
هه‌می گونه‌هان ژئ دبه‌ت، ب راستی ئه‌وه گونه‌ه  
ژبهر و دلۆفان).

ئه‌ز گه‌ه‌شتمه‌ عه‌یاشی، ئه‌وی خواند و کره‌ گری  
و حیشترا هه‌قالی خو عومه‌ری ئینا و زڤری مه‌دینی  
و ب دینی خوڤه‌ ره‌قی، ژبهر هه‌قالی خو ژ  
جه‌هنه‌می قورتال بوو.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

## تول کیشیہی ژوان..؟

د نأف ملهتین بهری مه‌دا زه‌لامه‌ك هه‌بوو نۆت و نه‌ه مرۆف كوشتبوون، نه‌فسا وی بو ته‌وبی لقلقی، چۆ ده‌ف كه‌سه‌کی په‌رستكار و په‌رسیار ژئ كر كا دی ته‌وبا وی قه‌بویل بیت، به‌ئ فی كه‌سی خو دگه‌ل تۆره كر و گۆتی ته‌وبه بو ته‌ نینه، ئینا نه‌و زی كوشت و سه‌د پی تاممكر، جاره‌كا دی هه‌ست ب فیانا زقرینا نك خودی كر و په‌رسیار كر كا زاناترین مرۆف ل سه‌ر رویی عه‌ردی ل كیشیه‌ه؟ ئینا خه‌لكی نیشا دا، چۆ ده‌ف و گۆتی: ئه‌ری دی ته‌وبا من قه‌بویل بیت؟ زانای گۆتی: کی ریکا ته‌وبی ل ته‌ گرتیه؟ به‌ئ فی گوندی به‌یله، و نه‌فه نیشانا زیره‌کی و خودی نیاسینا زانای بوو، چونکی هه‌فالین خراب ناهیلن هه‌فالئ وان ته‌وبه بکه‌ت و

بزقريته بال خودى، بهلكى ب ههمى ريكا دى وى  
بهرف گونههان پالدهن، ژبه ر هندى زاناي گوتى  
گوندى و هفالىن خراب بهيليت و بچيته جههكى  
دى هندهك لى ههبن هاريكاريا وى ل سهر پهريستا  
خودى بكه و ژيانهكا نوى دهست پى بكهت، روژا ژ  
دايكبوونا وى دهست پى كر ب تهوبهكا راست.

ئهف زهلامه دهركهفت و خهلكى خرابيى هيلان و  
چو دهف خهلكى چاكيى، بهلى بهرى بگههيت مر، و  
ملياكهتئين دلوفانيى و ملياكهتئين نئشكهنجهدانيى ل  
سهر پيك نههاتن، ئينا خودى ملياكهتهكى دى  
فريكر دادوهريى د نافبهرا واندا بكهت و گوتى:  
نافبهرا وى و خهلكى چاكيى بپيخن، و نافبهرا وى و  
خهلكى خرابيى ژى بپيخن، نيزيكيا وى بو ئيك ژ  
وان دى چارهنقيسى وى دياركهت، و ئهو بهوستهكى

نیزیکتر بوو بو خه لکئ چاکئی، و ملیاکه تین  
دلوفانیئ ئه و بر، ئه ف بهؤسته نه بهرهمی هندهک  
پینگافان بوو کو ههردهم خو دوهستاند، بهلی ئه و  
بهرهمی دلهکی راست بوو د تهوبا خو دا... ئه م ل  
کیفهینه ژ فانا و ژ ویتته...؟

**ههتا خوشتیئی ژی (سلاقیئ خودی ل سه ربن) ...!!**

ژيانا موسلمانى د ناقبه را هه فالینیا چاکدا یا  
گرنگه ههتا بو پیغه مبه ران ژی (سلاقیئ خودی ل  
سه ر هه میان بن). خودی مه زن دبیریتته  
پیغه مبه ری خو: «وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ  
رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ یُرِیدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَیْنَاکَ  
عَنْهُمْ تُرِیدُ زِینَةَ الْحَیَاةِ الدُّنْیَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَن  
ذِکْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا» (الکھف: 28)،

ئانكو: (تو سەبرى خۆ ل سەر وان بكيشه، و وان نەھیلە ئەوین سپیڤدە و ئیڤاران گازی خودی خۆ دكەن، قایلپوون و رازیبوونا خودی خۆ دڤین، و بەری خۆ ژ وان وەرنەگیڤرە، و گوھى خۆ نەدە وى یى مە دلی وى ژ بیرئینانا خۆ بی ئاگەھ کری و ب دویف دلخووزیا خۆ کەفتی، و کارى وى زیڤدە خرابیە). موسلمان سەرەدەریی دگەل هەمی خەلکى دكەت و دەستى وان بو باشیى دگریت، بەلى بو نەینى و دلوقانیا خۆ هەڤالین چاک ژى دگریت.. و ئەگەر ئىكى دەست ژ هەڤالینیا چاک و نیڤیکیا وى بو خودی بەردابا دا پیڤەمبەر (سلاڤین خودی ل سەر بن) دەستان ژى بەردەت ژبەر بلندیا جهی وى ل نك خودی.

## هه قالى زكر و ته سبيجان

دهمى خودى مهزن موسا (سلاڤين خودى ل  
سه ر بن) كريبه پيغه مبهر، گوتى: ﴿اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
إِنَّهُ طَغَىٰ﴾ (طه:24)، ئانكو: (هه ره دهف فيرعه ونى،  
ب راستى نهو زيده يى د سهردا چويى). موساى  
داخوازا هه فاله كى چاك كر كو هاريكاريا وى بكهت  
ل سهر فى كارى و گوت: ﴿قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي  
﴿ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴾ ﴿ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي ﴾  
﴿ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴾ ﴿ وَاجْعَل لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ﴾ ﴿ هَارُونَ  
أَخِي ﴾ ﴿ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ﴾ ﴿ وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ﴾ ﴿ كَيْ  
﴿ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴾ ﴿ وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴾ ﴿ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا  
بَصِيرًا ﴾ (طه:25-35)، ئانكو: گوت: (خودى وؤ بيهنا  
من فرهه بكه ، و كاروبارى من بو من ب ساناھى  
بيخه، و گرييا نه زمانى من فهكه، دا ناخفتنا من

تى بگههن، و ئىكى ژ مالا من، بۆ من بکه پشتهفان  
و هاريكار، و بلا نه و ژى هاروونى براى من بيت،  
پشتا من پى قاييم بکه، و پى ب هيز بيخه، و تو  
وى بکه ههفال و ههفپشكى من د پيغهمبهراتييدا،  
دا نه م پيکفه و گهلهك، ته ژ كييم و کاسيان پاقر  
بکهين، و دا پيکفه و گهلهك زکرى ته بکهين، و ته  
ب دوعايى و پهستنى بينينه پيرا خو، ب راستى ته  
ئاگهه ژ مه ههيه).

نهفه نه و بنياته يى ههفالينيا چاک ل سهر  
دهيته ئافاكرن، نه و هاريكاريه ل سهر پهستنا  
خودى، هاريكاريه ل سهر گههاندنا پهياما وى،  
خودايى پاک و بلند گوئى: ﴿قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا  
مُوسَى﴾ (طه:36)، ئانكو: (ههى مووسا يا ته دفيا و  
ته دخواست بۆ ته هات).

## ئىمانى ل رۇژا پەيمان پى ھاتىھ دان

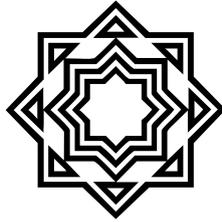
ئەم ھەمى پىدقى رزگار بوونىيەنە ژ نەخۇشىيىن  
مەزنىن رۇژا قىامەتى.. و ئەم دى د قورئانا پىرۇژدا  
بينىن كو ھەقالىنيا چاك رزگار بوونە بو خودانىن  
خۆ ل رۇژا قىامەتى، خودى مەزن دىيىت: ﴿الْأَخْلَاءُ  
يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ﴾ (الزخرف: 67)،  
ئانكو: (وى رۇژى ھەقالىن ئىك دژمىن ئىكن، ئەو  
نەبن ئەوین ژبو خودى گەھشتىنە ئىك).

ھندەك دى دەستىن ھندەكا گرن بو بەھەشتى،  
و يىن دى دى چن ب ترس ھەر لۇمەى ئىكدوو  
دكەن.

سىيان گەلەك ھەژ ئىكدوو دكر، ئەو ژى  
پىغەمبەر و صدیق و فاروق بوون، رۇژەكى

پيغمبەر (سلاڦين خودئ ل سەر بن) چؤ د  
رهوزيڦه ل مزگهفتي و سهحابي د روينشتي بوون،  
گؤت: كا ئه بوبه كر؟ كا عومهر؟ پاشي دهستين وان  
گرتن و بلند كرن و گؤت: رؤزا قيامهتي ئهم دي  
هؤسا رابين.

ڦيڦا سهكهنئ كا رؤزا قيامهتي كي دي دهستي  
هه وه گريت.. ل هه ڦالينيكي بگهرن وهكي هه ڦالينيا  
پيغمبهرى و هه ڦالين وي.. و ژ هه ڦالين رؤزا قيامهتي  
بؤ ته دبنه په شيمانى و دژمناتى دويركه ڦه.



## بنياتي نيكي يي نفاكرني

ئيكهه پينگاف پيفهمبهري (سلافيين خودي ل سهر بن) هافيتي بو نفاكرنا جفاكي نيكي براييني بوو د نابقههرا مشهختي و پشتهفاناندا زيدهي نهو براييني د نابقههرا مشهختياندا هه ل مهكههي، دا جفاكي موسلمان نيك و دوو بگريت، و نهگهر براييني ژ باوهريي نهبا خودايي پاك و بلند نه دگوت: ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوِيكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ (الحجرات:10)، نانكو: (هندي خودان باوهرن براييني نيكن، فيجا د نابقههرا براييني خودا خوش بكهه و پيك بينن، و تهقوا خودي بكهه، دا دلوفاني ب ههوه بيته برن). باوهري بي براييني يا كيمه، و براييني بي باوهري هندهك مفا و

به‌رژه‌وه‌ندینه بو به‌رده‌وامیا براینی و ب دویمایا  
به‌رژه‌وه‌ندیان ب دویمای دهیت.

براینیا مشه‌ختی و پشته‌فانان یا به‌رفره‌ه بوو،  
هه‌تا میرات ژی فه‌دگرت، پشته‌فان میراتگری  
مشه‌ختیه و به‌روفاژی، هه‌تا جفاک گه‌هشتیه  
گوپیتکا نمونه‌یی، و ئاخفتنا خودی مه‌زن هاته  
خواری: ﴿وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ  
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (الأنفال:75)، ئانکو: (و  
د به‌رنامه و حوکی خودیدا مروفین ئیکن ژ  
بیانیا هه‌ژیترن ببه میراتخوړین ئیکدوو. ب  
راستی خودی ئاگه‌ه ژ هه‌می تشتی هه‌یه).

ئینا میراتگری که‌ته سه‌ر بنیاتی خوینی و  
مروفاتیی پشته رامانا براینیا ئیسلامی د ناف دل و  
ده‌رووناندا باش هاتیه چاندن.

## پروژہ کی سہرکھفتی

ٹافا کرنا ہہ قالینیا چاک نہ یا ب زہ حمہ تہ، ل ہہر  
جہہ کی موسلمان دشیٹ ہہ قالان دورست بکہت، ل  
یانہ یی، ل مزگہفتی، ل زانکوی۔۔ فیجا بوچی گہنج  
دگہل مروفہ کی یان ہہ قالہ کی خو پیک ناہیت و  
سوژی دگہل وی ل سہر پہرستنی بدہت؟ و بوچی  
کچہک سوژی نادہتہ ہہ قالہ خو یان مروفا خو ل  
سہر ہاریکاریہ کا باش و ہہ قالینیا چاک دورست  
بکہن؟ ہہر و ہسا زہ لام و ژن، ہہر موسلمانہک ژبو  
خودی ببیتہ برایی موسلمانہ کی، ٹانکو د پہرستنا  
خودیڈا، خودی مہزن دیبیریت: ﴿واعتصموا بحبلِ  
اللہ جمیعاً ولا تفرقوا واذکروا نعمۃ اللہ علیکم إذ  
کنتم اعداء فاللہ بین قلوبکم فأصبحتم بنعمتہ إخواناً  
وکنتم علی شفا حفرة من النار فانقذکم منها كذلك

يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾ (آل عمران: 103)،  
ئانكۆ: (و هوين هەمی خوۆ ب دینی خودی و کتیبە  
ویفە بگرن، و ژیک بە لاف نەین، و نیعمەت و کەرەما  
خودی دگەل هەوە کری بیننە بێرا خوۆ دەمی هویین  
ئیک دژمن، دلین هەوە گەھاندنە ئیک و هویین ژ  
دەولەت و کەرەما خودی بوونە براین ئیک، و  
هویین ل سەر لیفا کۆرەکا ئاگری بوون، خودی هویین  
ژی قورتال کرن، هۆسا خودی نیشانین خوۆ بوۆ هەوە  
دیار کەت، دا هویین راستەپری ببن).

نیعمەتا براینی ژبوۆ خودی نیعمەتەکا گەلەکا  
مەزنە و یا هەژیە مرۆفەک خزینین ئەردی د ریکا  
ویدا بمەزیخیت و دگەل فی ئەگەر بمەزیخیت  
نەشیب دەست خوۆفە بینیت چونکی ئەو دانەکا  
خوداییە و ئینانا ویە، خودی مەزن دیبژیت:

﴿وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ (الأنفال:63)، ئانكو: (و نه وه يى دليى وان گه هاندينه ئىك، و نه گهر هندى د ئه رديدا هه ي، ته دابايه، ته نه دشيا تو دليى وان بگه هينيه ئىك، به لى خودى گه هاندينه ئىك، ب راستى خودى يى سه رده ست و كاربنه جهه).

گو ت كيه خودانى هندى تشتهك د ئه ردى دا؟ و كيه دى هه ميبى مه زيخيت نه گهر هه بيت؟ و كيه دى دلان كو م كه ت نه گهر خودانى هه مى تشتين د ئه رديدا بيت و پاشى بمه زيخيت؟ پاك و بلندى بو وى يى دل د ده ستين ويدا و ب هي ز و شيانين خو گه هاندينه ئىك.

## پشته قان ل سەر پهرستنی<sup>۶</sup>

هەر مروڤه‌کی ژ مه هیزه‌کا فیانی یا د ناف دلیدا  
هه‌ی، فیجا ئیسلام هات مه فیڕ بکه‌ت ئەڤ هیزه د  
فیانا ده‌یباب و خیزان و کهس و کار و هه‌ڤژین و  
زارۆکاندا بیته مه‌زاختن، و ئەوا دمینیت ئەگه‌ر ب  
ریکه‌کا نه‌دورست بیته مه‌زاختن دی گۆنه‌ه چی بن،  
وه‌کی زه‌لام سه‌حکه‌ته ژنه‌کا دی ژبلی هه‌ڤژینا خو،  
یان ژن سه‌حکه‌ته زه‌لامه‌کی دی ژبلی هه‌ڤژینی خو،  
یان گه‌نجه‌ک په‌یوه‌ندیان دگه‌ل کچه‌کی بکه‌ت بیی  
هه‌ڤژیناتی، فیجا ئەگه‌ر فیانا ما ی بو هه‌ڤالینیا  
چاک بیت دی بیته پیژانه‌ک د ریکا خه‌له‌تی و  
ته‌حسیناندا و کهله‌کا موکوم به‌رامبه‌ر گۆنه‌ه و  
خه‌له‌تیان.

ل فیرئ گرنگیا براینیا ژبو خودئ دیار دبیت،  
کو دهمانه بو بهردهوامیا ل سهر پهرستنئ و  
پشتهفانیه بو بدهسقهئینانا رازیبوونا خودئ و  
زیدهبوونا باوهریئ.

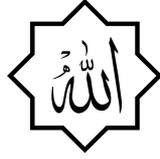
## براینیا ئیسلامی و براینیا وان

دژمنین ئیسلامی بهری بزاقئ بو شهرئ جفاکئ  
موسلمان بکهن، فهکۆلین یین ل سهر کرین، و دیت  
تشتهکئ ب هیزی یئ ههئ جفاکئ پیکفه گری ددهت  
ئه و ژئ براینیه، و ئهف براینیه دئ کارئ وان ل ناف  
وهلاتین ئیسلامی گران کهت و ب زهحمهت ئیخیت،  
جیران ههژ جیرانی دکهت، کور ریژی ل بابئ  
دگریت، زارۆک ریژی ل مهزنان دگرن، مهزن

دلوفانیی ب زارۆکان دبهن.. فیجا پشتی فهکۆلین و  
هزر د ریکی شکاندنا تخویبیی جفاکی ئیسلامیدا  
کرین، دیت باشتین ریگ ئهوه گهلهک فلم و  
خهلهک و سترانان بهرههم بینن، ئهفیئ داکۆکی ل  
سه ر فیانا د نافبهرا کور و کچاندا دکهن بیی  
ههفزیاتی، دا د هزرا بهرهباباندا (أجیال) بیته  
چاندن کو ب فی ریکی نه بییت چو راما ب بو فیانی  
نینه، هۆسا دی گهلهک سهرداچۆن د نافبهرا تهخیئ  
گهنجاندا دورست بییت، و جفاک دی ژ بهریک چیت  
و کۆنترۆلکرن دی ل سه ر ب سانا هی بییت ب فی  
براینیا ئهه بزافی بو دکهن.

و چو مان بو جفاکی نینه ئیلا ب ریکا براینیا  
بو خودی، براینیا ئیسلامی ئهفا خودی پاک و بلند  
فهرمانا مه پی کری و جفاکی ههفالین پیغه مبهری

پي پاراستي، و د دهرهقي واند ا گوټي: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ  
 أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ  
 الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا  
 لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ (آل  
 عمران:110)، نانكو: (هوين باشتين ملله تن بو  
 خهلكي هاتين، چونكي هوين فهرماني ب كرنا  
 قهنجيي دكهن و ريكي ل خرابيي دگرن، و هوين  
 باوهريي زي ب خودي دئينن، و نهگهر خودان  
 كتيبان باوهري ئينابايه، بو وان باشر بوو، هندهك ژ  
 وان خودان باوهرن و باراپتر زي ژ ري دهركهفتينه).



## ب رەخ وانقە ئاكنجى بىه

پېغەمبەر (سلاڧىن خودى ل سەر بن) دىبىژىت:  
(ھندەك بەندەپىن خودى يىن ھەين، نە  
پېغەمبەرن و نە شەھىدن، پېغەمبەر و شەھىد رۇزا  
قىيامەتى خۇزىيان پى دىبەن ژبەر جھى وان ل دەف  
خودى مەزن، گۆتن: ئەى پېغەمبەرى خودى دى  
بىژىه مە ئەو كىنە؟ گۆت: ئەو ھندەكن بىى  
مرۇفانى يان پارەك د نافبەرا واندا ھەبىت بۇ  
خودى يا ھەژ ئىك و دوو كرى، ئەز ب خودى كەم  
دىمىن وان رۇناھىنە و ئەوین ل سەر رۇناھىى و  
ناترسن ئەگەر خەلك ترسىا و ب خەم ناكەفن  
ئەگەر خەلك بخەم كەفت، و ئەف ئايەتە خواند:  
﴿أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

(يونس:62)، ئانكو: (ئاگەھدار بن، مرۇقۇن خودى) نە ترس بۇ وان ھەيە، و نە ب خەم دكەقن. ئەقەنە ئەوۋن ژبۇ خودى بووینە براين ئىك، وان رۇزا قىامەتى جھەكى ھەى پىغەمبەر و شەھىد ھەسويدى پى دىبەن، قىانا ژبۇ خودى نە ب تنى رزگار بوونە ژ نەخۇشىپ مەزنىن رۇزا قىامەتى، بەلكى خودانىن خۇ ددانىتە سەر جھىن بلند ژ قەدرى و رۇناھيا خوداىى.

### خزىنە ژ سوننەتى

پىغەمبەر (سلاقۇن خودى ل سەر بن) ژ خودى پاك و بلند قەدگۇھىزىت: قىانا من ب سەر واندا دنىت ئەقۇن د رىكا مندا ئىكدوو بقىت و د رىكا مندا خىر و سەدەقەيان بدەن.

﴿﴾ پیغمبەر (سلاڤین خودی ل سەر بن)  
دبیژیت: حەفت جوین یین ھەیت خودی دی وان  
کەتە د بن سیبەرا خۆڤە روژا چو سیبەر نە ی ژ  
بلی سیبەرا وی: پێشەوایی دادپەرورەر، و گەنجەك د  
پەرستنا خودیدا رابییەت، و مروڤهك دلی وی ب  
مزگەفتانڤە یی گریڤدای بیت، و دوو زەلامان ئیکدو  
د ریکا خودیدا فیا ل سەر ھندی گەھشتنە ئیک و ل  
سەر ھندی ژیکڤەبوون، و زەلامەکی ژنەکا خودان  
دەسەلات و جوان بو خرابی و بیخیری داخواز کر،  
ئینا گۆت: ئەز ژ خودی دترسم، و مروڤهك خیرا  
بکەت و ھند ڤەشیریت کو دەستی وی یی چەپی  
نەزانیت دەستی راستی چ مەزاختیە، و مروڤهك ب  
تنی و دویری خەلکی خودی بینیتە بیرا خو و  
چاڤین وی تژی رۆندک بن).

﴿﴾ پيغمبەر (سلاڤين خودى ل سەر بن)  
دبيژيت: (حهشرا هەر كهسهكى دگهل ويه يى  
حهژى دكهت)، ههڤالين پيغمبهرى چو جاران هند  
دلخوش نهبووينه پشتى ئيسلامى وهكى ب قى  
فهرموودى دلخوش بووين، چونكى نهو ههژ  
پيغمبهرى دكهن و ههز دكهن ههشرا وان دگهل  
وى بيت.

﴿﴾ باشترين كار فيانا د ريكا خوديدايه و  
نه فيانا د ريكا خوديدا.

﴿﴾ پيغمبەر (سلاڤين خودى ل سەر بن)  
دبيژيت: (نينه مروڤهك سهرا ههڤالى خو بدت  
ئىلا خودى دى ملياكهتهكى د دويڤرا فريكهت  
بيژيتى: ل ته خوش بيت و ژيانا ته ب خوشى بيت،  
و ته جههك بو خو ل بههشتى دوست كر).

عەبدولايى كورئ عومەرى دىيىت: ب خودئ  
ئەگەر ب رۆژئ ب رۆژى بىم فتارى ئەكەم، و ب  
شەقى شەق نىيژان بکەم نەنقىم، و ھەمى مالى خود د  
رىکا خودیدا مەزاخت، و بمرم، رۆژا دمرم فىانا  
بەندەيەكى چاڭ د دلى مندا نەبىت، ئەو ھەمى  
مفايى من نادەن.

﴿پىغەمبەر (سلافيىن خودئ ل سەر بن)  
دىيىت: (سى تشتن ھەر كەسى ل دەف ھەبن وى  
تام كرە شرىنيا باورىي، خودئ و پىغەمبەرى وى ژ  
ھەر كەسى دى خوشت بقىن، و ھەژ مروفەكى  
بكەت ھەژىكرنا وى بەس بو خودئ بىت، و ھەز  
نەكەت بزقرىتەفە گاورىي وەكى چەوا نەقىت وى  
بافىژنە د ئاگرىدا).﴾

﴿﴾ رۆژهكى پيغهمبهرى (سلافيين خودى ل سهر  
بن) دهستى مهعازى گرت و گوتى: ئهى مهعاز ئهز  
حهژ ته دكه، ئينا من گوت: و ئهز ژى ههژ ته  
دكهم ئهى پيغهمبهرى خودى، پيغهمبهرى خودى  
(سلافيين خودى ل سهر بن) گوت: فيجا فى ئاخفتنى  
پشتى ههر نقيژهكى ژبير نهكه: يا خودى هاريكاريا  
من بكه ل سهر زكرى ته و سوپاسيا ته و باش  
پهرستنا ته.

بلا ههر موسلمانهك فى ب فهرمانهكا كارا حسيب  
بكهت، فى فيانا خودايى ديار بكهت، ههر گه نهجهك د  
ريكا خوديدا بيژيته برايى خو، و ههر كچهك  
بيژيته خويشكا خو، و ههر زهلامهك د ريكا خوديدا  
بيژيته يى ههژى بكهت، و ههر ژنهك د ريكا  
خوديدا بيژيته وى يا ههژى دكهت... دى دا فى

فیانی دیار بکهین و شانازی پی ببهین و بو خو وی  
 هه فالینی هه لبرین نهوا پی دچینه بهحهشتی..  
 و بو وی روژی هه لگرین یا خودی د دهرهقی ویدا  
 گوئی: ﴿وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى  
 إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ  
 عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ﴾ (الزمر: 73)، ئانکو:  
 (و ئهوین پاریزکاریا خودی کرین دست دست دی  
 ئینه رهوانه کرن، فیجا گاغا گههشتنی و دهرگههین وی  
 بو وان فه دین، و دهرگههفانین وی دی بیژنه وان: سلاف  
 ل هه وه بن، هوین ژ گونه هان هاتنه پافرکرن، و ههرنه  
 د بهحهشتیدا و ههر و ههر تیدا بن).

## نافەرۆك

- 3 ..... پېشگۆتئا وەرگېرى  
5 ..... پېشگۆتن  
6 ..... تەرازيا سەرگەفتنى  
7 ..... ھەر سى ھەفال  
8 ..... ھەفالى تە بەحەشتا تەيە يان ئاگرى تەيە ...  
14 ..... تول كېفەيى ژ وان..؟  
16 ..... ھەتا خۆشتىقى ژى..؟!  
18 ..... ھەفالى زكر و تەسبيحان  
20 ..... ئيمناھى ل رۇزا پەيمان پى ھاتىە دان  
22 ..... بىياتى نىكى يى ئافاكرنى  
24 ..... پرۇژەكى سەرگەفتى  
27 ..... پشەفان ل سەر پەرستنى  
28 ..... براينيا ئىسلامى و براينيا وان  
31 ..... ب رەخ وانفە ئاكنجى بىە  
32 ..... خزىنە ژ سوننەتى